

6.9.2018

A8-0245/194

Grozījums Nr. 194

Julia Reda

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

A8-0245/2018

Axel Voss

Autortiesības digitālajā vienotajā tirgū

(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

Direktīvas priekšlikums

21.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(21a) Nepieciešams saskaņot sabiedrības intereses piedalīties publiskajā telpā bez ierobežojumiem, kas izriet no ekskluzīvām tiesībām, izmantojot izņēmumu attiecībā uz ēku un pastāvīgu struktūru attēliem. Profesionāli fotogrāfi, autori un citi tiesību īpašnieki, patērētāji, iestāžu lietotāji un pakalpojumu sniedzēji pārsvarā izmanto darbu attēlus, pamatojoties uz panorāmas brīvības izņēmumu, un būtu viņiem jānodrošina pārrobežu izmantošanas juridiskā noteiktība.

Or. en

Grozījums Nr. 195**Julia Reda**

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums**A8-0245/2018****Axel Voss**

Autortiesības digitālajā vienotajā tirgū

(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

Direktīvas priekšlikums**31. apsvērums***Komisijas ierosinātais teksts**Grozījums*

(31) Lai nodrošinātu kvalitatīvu žurnālistiku un pilsoņu piekļuvi informācijai, nepieciešama ir brīva un plurālistiska prese. Tā sniedz fundamentālu ieguldījumu sabiedriskās diskusijās un demokrātiskas sabiedrības pareizā funkcionēšanā. ***Pārejā no drukas formāta uz digitālo formātu preses izdevumu izdevēji saskaras ar problēmām, kā licencēt savu izdevumu tiešsaistes izmantošanu un atgūt savus ieguldījumus. Preses izdevumu izdevējus neatzīstot par tiesību īpašniekiem, licencēšana un tiesību piemērošana digitālajā vidē bieži vien kļūst sarežģīta un neefektīva.***

(31) Lai nodrošinātu kvalitatīvu žurnālistiku un pilsoņu piekļuvi informācijai, nepieciešama ir brīva un plurālistiska prese. Tā sniedz fundamentālu ieguldījumu sabiedriskās diskusijās un demokrātiskas sabiedrības pareizā funkcionēšanā. ***Tādēļ būtu jānodrošina preses izdevējdarbības nozares ilgtspējība.***

Or. en

6.9.2018

A8-0245/196

Grozījums Nr. 196

Julia Reda

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

A8-0245/2018

Axel Voss

Autortiesības digitālajā vienotajā tirgū

(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

Direktīvas priekšlikums

31.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(31a) Pārejā no drukas formāta uz digitālo formātu preses izdevumu izdevēji aizvien vairāk saskaras ar problēmām, kā licencēt savu izdevumu tiešsaistes izmantošanu un atgūt savus ieguldījumus. Preses izdevumos parasti ietilpst literāri darbi, taču aizvien biežāk arī citi darbu un tiesību objektu veidi, jo īpaši fotogrāfijas un videomateriāli. Tā kā ir liels skaits autoru un citu tiesību subjektu, kas saistīti ar preses izdevumu publicēšanu, tiesību licencēšana un tiesību īstenošana presē bieži vien ir sarežģīta un neefektīva digitālajā vidē. Izdevēji var saskarties ar grūtībām, jo īpaši, pierādot, ka tiesības uz šādiem darbiem un citiem tiesību objektiem ir nodotas vai licencētas tiem nolūkā noslēgt licences līgumus vai īstenot tiesības attiecībā uz to preses izdevumiem.

Or. en

6.9.2018

A8-0245/197

Grozījums Nr. 197

Julia Reda

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

A8-0245/2018

Axel Voss

Autortiesības digitālajā vienotajā tirgū

(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

Direktīvas priekšlikums

31.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(31b) Preses izdevumu izdevējiem ir jāiegūst no autoriem un citiem tiesību subjektiem visas attiecīgās saimnieciskās tiesības, lai iekļautu preses izdevumā to darbus vai citus tiesību objektus. Šo pantu vajadzētu turpināt piemērot. Tomēr būtu jāatvieglo attiecībā uz trešām personām iegūto tiesību licencēšana un piemērošana, vienlaikus neietekmējot līgumiskās vienošanās, kas noslēgtas starp preses izdevumu izdevējiem, no vienas puses, un autoriem un citiem tiesību subjektiem, no otras puses. Tāpēc Savienības līmenī ir jāparedz atspēkojams pieņēmums, saskaņā ar kuru izdevējs var tikt uzskatīts par personu, kurai ir tiesības slēgt licences līgumus un nodrošināt reproducēšanas un publiskošanas tiesības attiecībā uz darbu un citu preses izdevumā iekļauto tiesību objektu digitālu izmantošanu, ar nosacījumu, ka izdevēja vārds ir norādīts izdevumā.

Or. en

6.9.2018

A8-0245/198

Grozījums Nr. 198

Julia Reda

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

A8-0245/2018

Axel Voss

Autortiesības digitālajā vienotajā tirgū

(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

Direktīvas priekšlikums

32. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(32) Lai būtu nodrošināta izdevējnozares ilgtspējība, vajag atzīt un joprojām atbalstīt izdevēju organizatorisko un finansiālo ieguldījumu preses izdevumu radīšanā. Tāpēc attiecībā uz preses izdevumu digitālu izmantošanu Savienības līmenī vajag nodrošināt saskaņotu juridisko aizsardzību. Šāda aizsardzība būtu faktiski jāgarantē, Savienības tiesībās ieviešot tiesības, kas saistītas ar autortiesībām attiecībā uz to, kā digitālā izmantošanā reproducē un publikai pieejamus dara preses izdevumus.

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 199**Julia Reda**

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums**Axel Voss**

Autortiesības digitālajā vienotajā tirgū

(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

A8-0245/2018**Direktīvas priekšlikums****33. apsvērums***Komisijas ierosinātais teksts*

(33) Šajā direktīvā ir nepieciešams definēt preses izdevuma jēdzienu, ar to aptverot tikai žurnālistiskus izdevumus, **kuri paredzēti informēšanai vai izklaidēšanai un kurus jebkādā datnesī publicē** un periodiski vai regulāri atjaunina kāds pakalpojumu sniedzējs. Pie tādiem izdevumiem piederētu, piemēram, dienas laikraksti, vispārīgām vai speciālām interesēm veltīti nedēļas vai mēneša žurnāli un ziņu vietnes. **Preses izdevumiem ar šo direktīvu piešķirtā aizsardzība nebūtu jāattiecina uz tādiem zinātniskā vai akadēmiskā nolūkā publicētiem periodiskiem izdevumiem kā zinātniski žurnāli. Šī aizsardzība neattiecas uz tādu hipersaites ievietošanu, kas nav publiskošana.**

Grozījums

(33) Šajā direktīvā ir nepieciešams definēt preses izdevuma jēdzienu, ar to aptverot tikai žurnālistiskus izdevumus, **kurus publicē jebkādos plašsaziņas līdzekļos, tostarp papīra formātā, un ar to saprot saimniecisko darbību, kas ir pakalpojumu sniegšana saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.** **Attiecināmajiem preses izdevumiem vajadzētu būt tādiem izdevumiem, kuru mērķis ir informēt plašāku sabiedrību un kurus** periodiski vai regulāri atjaunina. Pie tādiem izdevumiem piederētu, piemēram, dienas laikraksti, vispārīgām vai speciālām interesēm veltīti nedēļas vai mēneša žurnāli un ziņu vietnes. **Uz periodiskiem izdevumiem, kas publicēti zinātniskiem vai akadēmiskiem mērķiem, piemēram, zinātniskiem žurnāliem, nevajadzētu attiekties tiesību prezumpcijai, kas piešķirta šajā direktīvā noteiktajiem preses izdevumu izdevējiem.**

Or. en

6.9.2018

A8-0245/200

Grozījums Nr. 200

Julia Reda

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

A8-0245/2018

Axel Voss

Autortiesības digitālajā vienotajā tirgū

(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

Direktīvas priekšlikums

34. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(34) Kas attiecas uz digitālu izmantošanu, preses izdevumu izdevējiem ar šo direktīvu piešķirto tiesību tvērumam vajadzētu būt tādām pašām, kāds ir Direktīvā 2001/29/EK paredzētajām reproducēšanas un publiskošanas tiesībām. Uz tām būtu jāattiecinā tādās pašas izņēmumu un ierobežojumu normas kā uz Direktīvā 2001/29/EK paredzētajām tiesībām, ieskaitot minētās direktīvas 5. panta 3. punkta d) apakšpunktā paredzēto izņēmumu attiecībā uz citēšanu kritikas vai apskata nolūkā.

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 201**Julia Reda**

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums**Axel Voss**

Autortiesības digitālajā vienotajā tirgū

(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

A8-0245/2018**Direktīvas priekšlikums****35. apsvēruma***Komisijas ierosinātais teksts*

(35) Ar šo direktīvu preses izdevumu izdevējiem piešķirtā **aizsardzība** nedrīkstētu skart tajā ietvertās autoru un citu tiesību īpašnieku tiesības uz darbiem un citiem tiesību objektiem, arī uz to, kādā apmērā autori un citi tiesību īpašnieki savus darbus vai citus tiesību objektus var izmantot neatkarīgi no preses izdevuma, kurā tie iestrādāti. **Tāpēc** preses izdevumu izdevējiem nevajadzētu **spēt sev piešķirto aizsardzību izmantot** pret autoriem un citiem tiesību **īpašniekiem. Tas neskar līgumiskas vienošanās, kas noslēgtas starp preses izdevumu izdevējiem, no vienas puses, un autoriem un citiem tiesību īpašniekiem, no otras puses.**

Grozījums

(35) Ar šo direktīvu preses izdevumu izdevējiem piešķirtā **prezumpcija** nedrīkstētu skart tajā ietvertās autoru un citu tiesību īpašnieku tiesības uz darbiem un citiem tiesību objektiem, arī uz to, kādā apmērā autori un citi tiesību īpašnieki savus darbus vai citus tiesību objektus var izmantot neatkarīgi no preses izdevuma, kurā tie iestrādāti. **Tādēļ** preses izdevumu izdevējiem nevajadzētu **būt iespējai atsaukties uz šajā direktīvā paredzēto prezumpciju** pret autoriem un citiem tiesību **subjektiem vai pret citiem pilnvarotiem to pašu darbu un citu tiesību objektu lietotājiem.**

Or. en

Grozījums Nr. 202**Julia Reda**

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums**A8-0245/2018****Axel Voss**

Autortiesības digitālajā vienotajā tirgū

(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

Direktīvas priekšlikums**37. apsvērums***Komisijas ierosinātais teksts**Grozījums*

(37) *Pēdējos gados tiešsaistes satura tirgus funkcionēšana kļuvusi sarežģītāka. Uzplaukuši un par galvenajiem tiešsaistes satura piekļuves avotiem ir kļuvuši tiešsaistes pakalpojumi, kas paver piekļuvi ar autortiesībām aizsargātam saturam, kuru to lietotāji augšupielādējuši bez tiesību īpašnieku iesaistes. Tas ietekmē tiesību īpašnieku iespējas noteikt, vai un ar kādiem nosacījumiem viņu darbi un citi tiesību objekti tiek izmantoti, kā arī viņu iespējas par to saņemt atbilstīgu atlīdzību.*

(37) *Digitālo tehnoloģiju evolūcija ir radījusi jaunus uzņēmējdarbības modeļus un nostiprinājusi lomu, ko pilda internets, būdams galvenais tirgus, kurā izplata ar autortiesībām aizsargātu saturu. Gadu gaitā uzplaukuši un par svarīgiem tiešsaistes satura piekļuves avotiem ir kļuvuši tiešsaistes pakalpojumi, kas dod lietotājiem iespēju augšupielādēt darbus un darīt tos pieejamus sabiedrībai, tādējādi paverot ceļu daudzveidībai un vieglākai piekļuvei saturam, bet arī radot problēmas gadījumos, kad ar autortiesībām aizsargāts saturs tiek augšupielādēts bez tiesību īpašnieku iepriekšējas atļaujas.*

Or. en

6.9.2018

A8-0245/203

Grozījums Nr. 203

Julia Reda

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

A8-0245/2018

Axel Voss

Autortiesības digitālajā vienotajā tirgū

(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

Direktīvas priekšlikums

37.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(37a) Mūsdienās radošais saturs tiek patērēts vairāk nekā jebkad iepriekš. Patēriņu atvieglo tiešsaistes platformas un apkopošanas pakalpojumi. Tie ir līdzekļi, kas nodrošina plašāku piekļuvi kultūras un radošajiem darbiem un piedāvā lielas iespējas kultūras un radošajām nozarēm jaunu uzņēmējdarbības modeļu attīstīšanā. Taču māksliniekiem un autoriem ir bijis grūti panākt šim patēriņā pieaugumam atbilstošu ienākumu palielinājumu. Viens no iemesliem varētu būt nepietiekama noteiktība attiecībā uz šo tiešsaistes pakalpojumu statusu e-komercijas tiesībās. Jāapdomā, kā šis process varētu darboties ar lielāku juridisko noteiktību un respektu pret visām skartajām pusēm, arī māksliniekiem un lietotājiem, un ir svarīgi panākt pārredzamību un vienlīdzīgus konkurences apstākļus. Komisijai būtu jāizstrādā norādījumi par starpnieku atbildības regulējuma īstenošanu, lai tiešsaistes platformas varētu pildīt savus pienākumus un ievērot noteikumus par atbildību un lai stiprinātu juridisko noteiktību un palielinātu lietotāju uzticēšanos.

Or. en